ALADI
Asociación Latinoamericana de Integración
Associação Latino-Americana de Integração

Sexta Reunião da
Comissão Assessora de Nomenclatura
12-21 de março de 2007
Montevidéu - Uruguai

ALADI/CAN/VI/di 2
1° de fevereiro de 2007

Restringido. Para uso exclusivo da Reunião

CORRIGENDA DA VERSÃO 2007 DO SISTEMA HARMONIZADO

O Comitê do Sistema Harmonizado constatou recentemente erros na Nomenclatura do Sistema Harmonizado 2007 em um ou em ambos os idiomas oficiais, que deveriam ser corrigidos quanto antes.

Nesse sentido aprovou, na 37ª reunião do Comitê do Sistema Harmonizado, modificações à Nomenclatura por aplicação do procedimento de corrigenda.

Essa corrigenda rege a partir de 1° de janeiro do presente ano, consta dos Anexos T/1 e T/2 do Relatório da 37ª Sessão do Comitê do Sistema Harmonizado (documento NC1059 da OMA) e foi aprovado pelo procedimento do Artigo 8.2, do Convênio do Sistema Harmonizado.

Envia-se, em anexo, os textos aprovados.

ANEXO

ANNEXE T/1

AMENDEMENTS PAR VOIE DE CORRIGENDUM
SUITE A LA RECOMMANDATION DU 26 JUIN 2004
(Entrée en vigueur : 1er janvier 2007)
(Voir l'annexe IJ/4)

ANNEX T/1

CORRIGENDUM AMENDMENTS FOLLOWING
THE RECOMMENDATION OF 26 JUNE 2004
(Entry in force : 1 January 2007)
(See Annex IJ/4)

Annexe T/1 au doc. NC1059B8b
(CSH/37/mars 2006)

A EFFECTUER PAR VOIE DE CORRIGENDUM

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 30.

N° 3006.10.

Remplacer "(y compris fils résorbables stériles pour la chirurgie ou l'art dentaire)" par "(y compris les fils résorbables stériles pour la chirurgie ou l'art dentaire)".

CHAPITRE 50.

N° 50.03. Libellé.

Texte anglais seulement.

CHAPITRE 84.

Note 1 de sous-positions. Deuxième ligne.

Remplacer "Note 5 B)" par "Note 5 C)".

CHAPITRE 85.

Note 8 b) 3°). Dernière ligne.

Remplacer "circuits" par "circuit".

CHAPITRE 90.

Note 1 h).

Remplacer "caméras de télévision, appareils photographiques numériques et caméscopes (n° 85.25)" par "les caméras de télévision, les appareils photographiques numériques et les caméscopes (n° 85.25)" et "connecteurs pour fibres optiques, faisceaux ou câbles de fibres optiques (n° 85.36)" par "les connecteurs pour fibres optiques, faisceaux ou câbles de fibres optiques (n° 85.36)".

* * *

TO BE MADE BY CORRIGENDUM

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 30.

Subheading 3006.10.

French text only.

CHAPTER 50.

Heading 50.03. Heading text.

Delete "**garneted**" and substitute "**garnetted**".

CHAPTER 84.

Subheading Note 1. Second line.

Delete "Note 5 (B)" and substitute "Note 5 (C)".

CHAPTER 85.

Note 8 (b) (iii). Last line.

French text only.

CHAPTER 90.

Note 1 (h).

French text only.

* * *

ANNEXE T/2

AMENDEMENTS PAR VOIE DE CORRIGENDUM
SUITE A LA RECOMMANDATION DU 26 JUIN 2004
(Entrée en vigueur : 1er janvier 2007)
(Voir l'annexe IJ/16)

ANNEX T/2

CORRIGENDUM AMENDMENTS FOLLOWING
THE RECOMMENDATION OF 26 JUNE 2004
(Entry in force : 1 January 2007)
(See Annex IJ/16)

Annexe T/2 au doc.NC1059B8b
CSH/37/mars 2006)

A EFFECTUER PAR VOIE DE CORRIGENDUM

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

(SH 2007)

CHAPITRE 85.

Note 1 de sous-positions. Première ligne.

Supprimer "lecteurs de cassettes et".

* * *

Annex T/2 to Doc. NC1059B8b
(HSC/37/March 2006)

TO BE MADE BY CORRIGENDUM

AMENDMENT TO THE NOMENCLATURE

(HS 2007)

CHAPTER 85.

Subheading Note 1.

French text only.

* * *